



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

لجنة المالية

الدورة الثامنة والخمسون بعد المائة

روما، 11-13 مايو/أيار 2015

تعيين ثلاثة من أعضاء لجنة مراجعة الحسابات

يرجى توجيه أي أسئلة تقنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Jim Harvey

رئيس الديوان

برنامج الأغذية العالمي

رقم الهاتف: +3906 3161 2002



mn367a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

موجز تنفيذي

- نظرا لأن الفترة الثانية وغير القابلة للتجديد لثلاثة من أعضاء لجنة مراجعة الحسابات تنتهي في عام 2015، فقد تم البدء في عملية لاختيار ثلاثة أعضاء جدد.
- وتبين هذه الوثيقة عملية الاختيار ومعاييرها، وتقدم أسماء المرشحين الثلاثة الذين أوصى المدير التنفيذي بتعيينهم في لجنة مراجعة الحسابات، مع سيرهم الذاتية.

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- يُرجى من لجنة المالية أن تستعرض توصيات المدير التنفيذي بشأن تعيين ثلاثة من أعضاء لجنة مراجعة الحسابات وأن توصي المجلس التنفيذي بالموافقة عليها.

مشروع المشورة

- وفقا للمادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي، لاحظت لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة مهارات المرشحين الذين أوصى بهم المدير التنفيذي، وأوصت المجلس التنفيذي بالموافقة على تعيينهم.

المجلس التنفيذي

الدورة السنوية

روما، 2015/5/28-25

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

تعيين ثلاثة من أعضاء لجنة مراجعة
الحسابات

للموافقة



Distribution: GENERAL

WFP/EB.A/2015/6-B/1/Rev.1

6 May 2015

ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس التنفيذي الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بالموظفين المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس بفترة كافية.

السيد J. Harvey

رئيس الديوان

رقم الهاتف: 066513-2002

مشروع القرار*

يوافق المجلس التنفيذي على المرشحين التالية أسماؤهم لعضوية لجنة مراجعة الحسابات:

السيد Suresh Kana (جنوب أفريقيا)؛

السيدة Elaine June Cheung (الصين)؛

السيد Omkar Goswami (الهند).

وستكون فترة عضوية كل منهم ثلاث سنوات تبدأ في 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2015 وتنتهي في 14 نوفمبر/تشرين الثاني 2018.

* هذا مشروع قرار، وللاطلاع على القرار النهائي المعتمد من المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

خلفية

- 1- تعد لجنة مراجعة الحسابات بالبرنامج هيئة استشارية مستقلة مسؤولة أمام المدير التنفيذي والمجلس التنفيذي. وبموجب اختصاصات اللجنة، يوافق المجلس على تعيين الأعضاء الجدد بناء على توصية المدير التنفيذي.
- 2- وتنتهي فترة عضوية الأعضاء الثلاثة في لجنة مراجعة الحسابات – وهم السيد أنطوان أنطون، والسيدة Elvira Lazzati والسيدة Kholeka Mzondeki – خلال عام 2015. وتقدر المديرية التنفيذية مع الامتنان مساهماتهم الكبيرة وخدمتهم المتميزة للبرنامج.
- 3- ولشغل الشواغر الناتجة في لجنة مراجعة الحسابات، توصي المديرية التنفيذية المجلس بالموافقة على تعيين ثلاثة أعضاء جدد.
- 4- وتنص اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات على أنه: "ينبغي لأعضاء اللجنة، لكي يضطلعوا بدورهم بفعالية، أن يتمتعوا كمجموعة بمعارف حديثة وملائمة ومهارات وخبرات عالية المستوى في المجالات التالية:
 - (أ) المالية ومراجعة الحسابات؛
 - (ب) وهيكلة الحوكمة والمساءلة في المنظمة، بما في ذلك إدارة المخاطر؛
 - (ج) وإدراك للمفاهيم القانونية العامة؛
 - (د) والتجربة الإدارية الرفيعة المستوى؛
 - (هـ) وتنظيم وهيكلة عمل منظومة الأمم المتحدة و/أو المنظمات الدولية الحكومية الأخرى."
- 5- وتنص الاختصاصات على إيلاء المراعاة الواجبة للتمثيل الجغرافي العادل في اختيار أعضاء لجنة مراجعة الحسابات.
- 6- ولتحديد المرشحين المناسبين، التمس البرنامج تقديم طلبات عن طريق الإعلان عن الوظائف على موقعه الشبكي الخاص بالتعيين، وعن طريق شراكته مع مؤسسة تعيين رئيسية. وقد أعلنت المديرية التنفيذية عن هذه العملية للدول الأعضاء في البرنامج بموجب رسالة مؤرخة 6 نوفمبر/تشرين الثاني 2014، تلتزم تشجيعها لمرشحين ذوي قدرات متميزة على تقديم طلباتهم.
- 7- وأسفرت إعلانات البرنامج عن تلقي 375 طلباً، اختزلت على شكل قائمة مختصرة تضم المرشحين الأعلى تأهيلاً. ولإيلاء المراعاة الواجبة للتمثيل الجغرافي العادل، ونظراً لجنسيات اثنين من أعضاء اللجنة الباقين،⁽¹⁾ أولي اهتمام خاص لجنسيات البلدان في القوائم ألف وباء وجيم. وأعدت في البداية قائمة مختصرة من 14 مرشحاً.
- 8- وللنظر في مرشحي القائمة المختصرة، وافق المجلس على تشكيل فريق للاختيار في دورته السنوية عام 2014. وتشكل الفريق من السيد Otmar Greiff (الممثل الدائم المانوب لألمانيا)، والدكتور Kayoya Masuhwa (الممثل الدائم المانوب لزامبيا)، والسيد أمير عبد الله، نائب المديرية التنفيذية ومدير الإدارة العامة للبرنامج، والسيد Jim Harvey، رئيس الديوان بالبرنامج، والسيد أنطوان أنطون، رئيس لجنة مراجعة الحسابات. واختزل فريق الاختيار القائمة المختصرة إلى عشرة مرشحين. وبعد إجراء مقابلات مع هؤلاء المرشحين، قدم الفريق إلى المديرية التنفيذية توصية بثلاثة مرشحين.

(1) السيد James A. Rose (الولايات المتحدة الأمريكية)، والسيدة Irena Petruškevičienė (ليتوانيا).

وبعد ذلك أشار الفريق إلى النوعية العالية للمرشحين الموصى بهم، ولعدة مرشحين آخرين في القائمة المختصرة، والذين أشار إلى أنه ينبغي وضعهم في الاعتبار بالنسبة لشواغر لجنة مراجعة الحسابات في المستقبل.

توصية المديرية التنفيذية

9- بناء على معايير الاختيار المذكورة أعلاه، والمعلومات المتلقاة من فريق الاختيار ومن الأعضاء الحاليين للجنة، تود المديرية التنفيذية أن توصي المجلس التنفيذي بالموافقة على تعيين كل من:

السيد Suresh Kana، مواطن من جنوب أفريقيا، اكتسب خبرة واسعة في عمله لمدة 40 عاماً في مؤسسة PriceWaterhouseCoopers في مجالات تضمنت مراجعة الحسابات، والمحاسبة، والحوكمة المؤسسية، وإدارة المخاطر، والمشورة القانونية والسياسية. ويعمل السيد Kana حالياً كشريك رئيسي إقليمي لهذه المؤسسة في أفريقيا، كما كان عضواً في مجلسها الدولي الذي يراقب جوانب الاستراتيجية، والحوكمة، والعمليات المتعلقة بالشبكة العالمية التابعة لها بين عامي 2006 و2009. وعمل كذلك في عدة هيئات دولية مثل مجلس مراجعي الحسابات الدوليين ومعايير الضمان، والشفافية الدولية. وحصل السيد كانا على درجة البكالوريوس في علوم المحاسبة مع مرتبة الشرف من جامعة جنوب أفريقيا، ويحمل لقب محاسب قانوني.

السيدة Elaine June Cheung، مواطنة من الصين، وتعمل حالياً كمديرة مالية لمؤسسة VF Asia Pacific، وهي مؤسسة رئيسية لتوريد الأحذية والأجهزة. وقبل ذلك تولت مناصب مختلفة كمديرة للحسابات في كل من الولايات المتحدة والصين، وفي منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة. وتلقى خبرتها في دعم تمكين المرأة والقيام بمبادرات في هذا الشأن في مجالات عملها اهتماماً خاصاً. وحصلت السيدة Cheung على درجة البكالوريوس في العلوم مع مرتبة الشرف في إدارة الأعمال من جامعة سان فرانسيسكو، وتحمل لقب محاسبة قانونية عامة.

السيد Omkar Goswami، مواطن من الهند، وهو مؤسس ورئيس مؤسسة CERG Advisory Private Ltd، التي تقدم خدمات استشارية في مجالات المالية ومراجعة الحسابات. ولديه خبرة مكثفة في طائفة واسعة من المجالات التي تهتم لجنة مراجعة الحسابات، بما في ذلك الإبلاغ المالي، وإدارة المخاطر، والحوكمة المؤسسية، وقد شارك في العديد من مجالس إدارة القطاع الخاص ولجان مراجعة الحسابات. ولدى السيد Goswami أيضاً خبرة كمستشار للحكومات والمنظمات الدولية، مثل البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وقد حصل على درجة الدكتوراه في تاريخ الاقتصاد من جامعة أوكسفورد.

10- وترد السيرة الذاتية للمرشحين الثلاثة في الملحق لهذه الوثيقة.

11- وفي حالة موافقة المجلس على تعيينهم، فإن الأعضاء الجدد سيعملون، بموجب اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات، لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات قابلة للتجديد.

الملحق

السيرة الذاتية

السيد Suresh Kana

الجنسية: جنوب أفريقيا

الخبرة المهنية

شريك رئيسي إقليمي لمؤسسة PricewaterhouseCoopers في أفريقيا	يوليو/تموز 2012 - حتى الآن
عضو المجلس الاستراتيجي العالمي لمؤسسة PricewaterhouseCoopers	يوليو/تموز 2009 - حتى الآن
كبير الموظفين التنفيذيين لمؤسسة PricewaterhouseCoopers في الجنوب الأفريقي	2009 - يونيو/حزيران 2012
عضو المجلس العالمي لمؤسسة PricewaterhouseCoopers	2009-2006
مدير ضمان الأعمال التجارية بمؤسسة PricewaterhouseCoopers في الجنوب الأفريقي	2009-2005
مدير رأس المال البشري الوطني	2005-1998
مدير مجلس المسؤولية الاجتماعية المؤسسية بمؤسسة PricewaterhouseCoopers	2005-2000
شريك تقني وطني	1998-1986

التعليم

جامعة جوهانسبرغ	2013
درجة الدكتوراه مع مرتبة الشرف	
جامعة جوهانسبرغ	
أستاذ المحاسبة	
جامعة الولاية الحرة	
أستاذ فخري بمركز المحاسبة	
جنوب أفريقيا	
زميل معهد المديرين	
جامعة نيلسون مانديلا المتروبوليتانية	2012

درجة الدكتوراه مع مرتبة الشرف	
جامعة Witwatersrand	1986-1985
ماجستير في العلوم التجارية	
جنوب أفريقيا	1979
محاسب قانوني	
جامعة جنوب أفريقيا	1978
بكالوريوس العلوم الاقتصادية مع مرتبة الشرف	

الشهادات المهنية والعضوية بالانتساب

- عضو لجنة كنف للحوكمة في جنوب أفريقيا ورئيس فرقة العمل المعنية بالمحاسبة والمراجعة التابعة لها؛ ومسؤول عن الفصل الخاص بلجان المراجعة
- رئيس معهد جنوب أفريقيا للمحاسبين القانونيين
- عضو مجلس إدارة صندوق Thuthuka Bursary Fund التابع لمعهد جنوب أفريقيا للمحاسبين القانونيين
- عضو مجلس معايير الإبلاغ المالي، التابع للهيئة القانونية في جنوب أفريقيا المسؤولة عن وضع المعايير المحاسبية
- عضو لجنة الإبلاغ الموحد في جنوب أفريقيا
- عضو مجلس أمناء المحكمة الدستورية
- رئيس لجنة رودس للمنح الدراسية لكل من بوتسوانا، وليسوتو، وملاوي، وناميبيا، وسوازيلند

السيرة الذاتية

السيدة Elaine June Cheung

الجنسية: الصين

الخبرة المهنية

VF Asia Pacific Sourcing مؤسسة	أغسطس/آب 2013 - حتى الآن
نائبة الرئيس ورئيسة الشؤون المالية	
Alliance Boots شركة	أبريل/نيسان 2011 - يناير/كانون الثاني 2012
رئيسة الشؤون المالية الإقليمية، آسيا	
Guangzhou مؤسسة للمستحضرات الصيدلانية،	أبريل/نيسان 2011 - يناير/كانون الثاني 2012
مديرة غير تنفيذية	
Zuellig Pharma مجموعة	أكتوبر/تشرين الأول 2001 - ديسمبر/كانون الأول 2010
رئيسة الشؤون المالية	
ValueCommerce Hong Kong Ltd شركة	يناير/كانون الثاني 2001 - نوفمبر/تشرين الثاني 2001
نائبة الرئيس الإقليمي، الشؤون المالية	
BMG Entertainment Asia Pacific شركة	يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2000
مديرة إقليمية، النشر الموسيقي	
BMG Entertainment Asia Pacific شركة	نوفمبر/تشرين الثاني 1995 - يناير/كانون الثاني 2000
مديرة الشؤون المالية الإقليمية	
Ernst & Young مؤسسة	أغسطس/آب 1990 - سبتمبر/أيلول 1995
مديرة مراجعة الحسابات (سان فرانسيسكو وهونغ كونغ)	

التعليم

جامعة سان فرانسيسكو،	1989
بكالوريوس في العلوم، إدارة الأعمال مع مرتبة الشرف	

الشهادات المهنية والعضوية بالانتساب

غرفة التجارة الأمريكية، النساء النافذات، عضو لجنة	2014
غرفة التجارة الأمريكية، النساء النافذات، قاضية	2014

عضو Global Board Ready Women	2013
عضو نادي المديرين غير التنفيذيين لجريدة فايننشال تايمز	2013
مرشدة، المؤسسة النسائية	2013
مديرة غير تنفيذية لجريدة فايننشال تايمز، دبلوم للتعليم العالي	2013
الأعمال التجارية المجتمعية، منظمة غير حكومية لتعزيز المسؤولية المجتمعية المؤسسية، خبيرة استشارية	2013-2012
جامعة هونغ كونغ، محاضرة زائرة	2012
المرأة في وسائل الإعلام، عضو مؤسس ومسؤولة عن الخزانة	2005-1996
المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين العموميين	2006-1996

السيرة الذاتية

السيد Omkar Goswami

الجنسية: الهند

الخبرة المهنية

2004 – حتى الآن	الشركة الاستشارية الخاصة لمجموعة البحوث المؤسسية والاقتصادية المؤسس والرئيس
2004-1998	كونفيدرالية الصناعة الهندية (رابطة الصناعات الهندسية سابقاً)، كبير الاقتصاديين
1998-1997	مجلة Business India المحرر
1997-1990	معهد الإحصاء الهندي، دلهي أستاذ منتسب
1990-1988	جامعة روتجرز أستاذ زائر
1988-1986	جامعة جواهر لال نهرو أستاذ منتسب
1986	جامعة توفتس زميل فولبرايت
1985-1983	كلية دلهي للاقتصاد مساعد بحوث
1982-1981	كلية باليول، جامعة أوكسفورد زميل بحوث، مؤسسة Beit
1979-1978	رابطة الصناعات الهندسية الهندية مساعد تنفيذي للمدير العام

التعليم

كلية باليول، جامعة أوكسفورد	1982
درجة الدكتوراه في تاريخ الاقتصاد	
كلية دلهي للاقتصاد، جامعة دلهي	1978-1977
ماجستير في الآداب والاقتصاد	
كلية سانت خافير، جامعة كلكتا	1976-1975
بكالوريوس في الآداب والاقتصاد مع مرتبة الشرف	

الشهادات المهنية والعضوية بالانتساب

مدير مستقل، وعضو لجنة مراجعة الحسابات والتعويضات، وعضو مجلس شركة باجاج المالية	2012
عضو الرابطة الوطنية لشركات البرمجيات والخدمة، لجنة الحوكمة المؤسسية	2009
مدير مستقل، عضو لجنة مراجعة الحسابات والموارد البشرية، وعضو مجلس إدارة شركة غودريج للمنتجات الاستهلاكية	2008
عضو مصرف الاحتياطي الهندي، لجنة تقييم القطاع المالي، الفريق الاستشاري المعني بالمؤسسات المالية والهياكل السوقية	2008-2007
مدير مستقل، وعضو لجنة مراجعة الحسابات، وعضو لجنة التعيين والمكافآت والمخاطر والامتثال، وعضو مجلس إدارة شركة أمبوجا للإسمنت	2006
مدير مستقل، ورئيس لجنة مظالم حملة الأسهم، وعضو لجنة مراجعة الحسابات والمكافآت، وعضو مجلس إدارة شركة كيرن الهندية	2006
مدير غير تنفيذي، وعضو لجنة مراجعة الحسابات والمخاطر، وعضو مجلس إدارة شركة Crompton Greaves Limited	2004
مدير مستقل، ورئيس لجنة المكافآت، وعضو اللجنة التنفيذية لمراجعة الحسابات، وعضو مجلس إدارة شركة تمويل تطوير البنية التحتية	2003
عضو بحكومة الهند، ولجنة Naresh Chandra المعنية بمراجعة حسابات القطاع المؤسسي والحوكمة (كبير محرري التقرير)	2003-2002
عضو مجلس السندات والصرف الأجنبي بالهند، لجنة الحوكمة المؤسسية	2002
عضو فرقة عمل Vijay Kelkar المعنية بالضرائب المباشرة	2003-2002
مدير مستقل، وعضو لجنة المخاطر، ورئيس لجنة المكافآت ومظالم المستثمرين، وعضو لجنة مراجعة الحسابات، وعضو مجلس إدارة شركة تكنولوجيا نظم المعلومات	2014-2000

مدير مستقل، وعضو لجنة مراجعة الحسابات، ورئيس لجنة إدارة المخاطر، وعضو مجلس إدارة شركة مختبرات الدكتور ريدي	2000
عضو لجنة Rakesh Mohan للسكك الحديدية الهندية	2000-1999
عضو المجلس الاستشاري التجاري بشأن منظمة التجارة العالمية	1998
عضو لجنة إعادة هيكلة المقترحات الخاصة بصناعة المنسوجات	1998
عضو كوفيدالية لجنة الصناعات الهندية المعنية بقانون الحوكمة المؤسسية (المحرر الرئيسي للتقرير)	1997
عضو لجنة إعادة صياغة قانون الشركات	1997-1996
رئيس لجنة الأمراض الصناعية وإعادة الهيكلة المؤسسية	1993